

TECHNICAL FILE:

Aged metal paint repair spray



1.- Technical specifications

Nitrocellulose colour spray can

Reference: 30-001-22-2

Colour: Matte brown

Volume: 200 ml

Chlorofluorocarbon free. CFC free.

Can material: Aluminum

2. Physical and quimical properties

Physical state: Spray

Fire point: -41°C

Flash point: 350°C (propellant)

Vapor density: Higher than air

Lower explosive limit (LEL): 3-18,6 VOL% (propellant)

Solubility in water: Partially miscible

Pressure of container: 3,2 bar

3. Composition. Information of components

CEE No.	CAS N°	Denomination	Concentration	Phrases	Symbol
601-022-00-9	95-47-6	O-XYLENE (mezcla de isómeros)	10 – 25 %	R20/21 R38 R10	Xn
601-023-00-4	100-41-4	ETHYLBENZENE	2.5 – 10 %	R20 R11	F, Xn
603-004-00-6	71-36-3	BUTANOL	2.5 – 10 %	R22 R41 R37/38 R66 R11	Xn
606-004-00-4	108-10-1	METHYL ISOBUTYL KETONE	<= 2.5 %	R20 R36/37 R66 R11	F, Xn
607-026-00-7	110-19-0	ISOBUTYL ACETATE	10 – 25 %	R66 R11	F
603-064-00-3	107-98-2	PROPYLENE GLYCOLMONOMETHYL ETHER	2.5 – 10 %	R10	
603-037-01-3	9004-70-0	NITROCELLULOSE, contains less than 12,6% of nitrogen	10 - 25 %	R11	F
603-019-00-5	60-29-7	DIETHYL ETHER	25 – 50	R12	F+

Código / Nombre del producto: 8010 / ESMALTE ACABADO NITROCOMBINADO

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. IDENTIFICACIÓN DEL PREPARADO / EMPRESA

Identificación empresa: **PINTURES SANT LLUC, S.L.**
 Rutlla, 1
 08221 TERRASSA (BARCELONA)
 Tef: 0034 937835910 Fax: 0034 937857772

Descripción del producto: Código: 8010
 Nombre: Esmalte nitrocombinado. (Tonos sin Cromato de Plomo)

Uso: Pintura de acabado para diversas superficies.

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancias que presentan un riesgo para la salud según el Reglamento de Sustancias Peligrosas (Real Decreto 363/95)

CEE No.	CAS Nº	Denominación	Concentración	Frases R*	Símbolo
601-022-00-9	95-47-6	XILENO (mezcla de isómeros)	10 – 25 %	R20/21 R38 R10	Xn
601-023-00-4	100-41-4	ETILBENCENO	2.5 – 10 %	R20 R11	F, Xn
603-004-00-6	71-36-3	BUTAN-1-OL	2.5 – 10 %	R22 R41 R37/38 R66 R11	Xn
606-004-00-4	108-10-1	4-METIL-2-PENTANONA	<= 2.5 %	R20 R36/37 R66 R11	F, Xn
607-026-00-7	110-19-0	ACETATO DE ISOBUTILO	10 – 25 %	R66 R11	F
603-064-00-3	107-98-2	ETER MONOMETILICO DE PROPILENGLICOL	2.5 – 10 %	R10	
603-037-01-3	9004-70-0	NITROCELULOSA, contenido menos de 12,6% de nitrógeno	10 - 25 %	R11	F
603-019-00-5	60-29-7	DIMETIL ETER	25 – 50 %	R12	F+

*Ver texto completo de las frases en el epígrafe 16.

3. IDENTIFICACIÓN DE LOS RIESGOS DEL PREPARADO

Extremadamente inflamable. Nocivo.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Generales

En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, buscar asistencia médica. Nunca administrar nada por la boca a una persona inconsciente.

Inhalación

Situar al accidentado al aire libre, mantenerle caliente en reposo, si la respiración es irregular o se detiene, practicar respiración artificial. No administrar nada por la boca. Si esta inconsciente, ponerle en una posición adecuada y buscar ayuda médica.

Contacto con los ojos

Lavar abundantemente con agua limpia y fresca durante 10 minutos, tirando hacia arriba los párpados. Buscar asistencia médica.

Contacto con la piel

Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel vigorosamente con agua y jabón o un limpiador de piel adecuado. Nunca utilizar disolventes o diluyentes.

Ingestión

Si accidentalmente se ha ingerido, buscar atención médica. Mantenerle en reposo. Nunca provocar el vómito.

Código / Nombre del producto: 8010 / ESMALTE ACABADO NITROCOMBINADO

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**Medios de extinción**

Recomendamos: espuma resistente al alcohol, anhídrido carbónico, polvo, agua pulverizada.

No recomendamos: chorro directo de agua.

Recomendaciones

Deberán tomarse las medidas pertinentes por el gran peligro de explosión de los envases aerosoles a altas temperaturas. Mantener fríos con agua, los envases expuestos al fuego.

El fuego puede producir un denso humo negro. La exposición a productos de descomposición puede ser perjudicial para la salud. Puede ser necesario un equipo respiratorio adecuado.

Evitar que los agentes de lucha contra incendios pasen a alcantarillas o cursos de agua.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Eliminar los posibles puntos de ignición y ventilar la zona. Evitar respirar los vapores. Emplear las medidas de seguridad enumeradas en los epígrafes 7 y 8.

El material vertido evaporará rápidamente su fase gaseosa, desprendiendo vapores inflamables y asfixiantes. Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo, no buscar nunca fugas en presencia de llamas. Emplear espuma de jabón para detectar pequeñas fugas.

Recoger el vertido líquido con materiales absorbentes no combustibles (p. e. tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas). Verter el producto y el absorbente en un contenedor adecuado para su posterior eliminación según la legislación local (ver epígrafe 13). Evitar que el derrame pase a las alcantarillas o a los cursos de agua. Limpiar, preferiblemente con detergente; evitar el empleo de disolventes.

Si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades pertinentes.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**Manipulación**

Los vapores son más pesados que el aire y pueden extenderse por el suelo. Pueden formarse mezclas explosivas con el aire. Evitar la creación de concentraciones del vapor en el aire inflamables o explosivas. Evitar concentraciones del vapor superiores a los límites de exposición en el trabajo.

El preparado sólo debe utilizarse en zonas en las cuales se haya eliminado toda llama desprotegida y otros puntos de ignición. El equipo eléctrico y la iluminación has de estar protegido según las normas adecuadas. Mantener el envase bien cerrado, aislado de fuentes de calor, chispas y fuego. No se emplearán herramientas que puedan producir chispas.

Evitar que el preparado entre en contacto con la piel y los ojos. Evitar las inhalación de vapor y las nieblas que se producen durante el pulverizado.

Para la protección personal ver epígrafe 8.

En la zona de aplicación debe estar prohibido fumar, comer y beber.

Cumplir con la legislación sobre seguridad e higiene en el trabajo.

Almacenamiento

Almacenar según la Orden de 18-07-91 sobre Almacenamiento de Productos Químicos (APQ001) y/o la legislación local vigente.

Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar los envases a temperatura ambiente, siempre por debajo de los 50°C, en un lugar seco y bien ventilado, alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa. Mantener lejos de puntos de ignición. Mantener lejos de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos.

No fumar. Evitar la entrada de personas no autorizadas.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN PERSONAL**Medidas de orden técnico**

Proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena extracción-ventilación local y un buen sistema de extracción. Si esto no fuera suficiente para mantener las concentraciones de partículas y vapores del disolvente por debajo del límite de exposición durante el trabajo, debe llevarse un equipo de respiración adecuado.

LÍMITES DE EXPOSICIÓN (ACGIH 1996)

TLV: Threshold Limit Value (Valores Límite Umbral)

TWA: Time Weighted Average (Media ponderada en el tiempo)

STEL: Short Exposure Limit (Límite de Exposición de Corta Duración)

Código / Nombre del producto: 8010 / ESMALTE ACABADO NITROCOMBINADO

CAS No.	Denominación	TLV-TWA		TLV-STEL	
		(ppm)	(mg/m ³)	(ppm)	(mg/m ³)
1330-20-7	XILENO (mezcla de isómeros)	100	434	150	651
100-41-4	ETILBENCENO	100	434	125	543
71-36-3	BUTAN-1-OL				
108-10-1	4-METIL-2-PENTANONA	50	205	75	307
110-19-0	ACETATO DE ISOBUTILO	150	713		
107-98-2	ETER MONOMETILICO DE PROPILENGLICOL	100	369	150	553
115-10-6	DIMETIL ETER				
	NITROCELULOSA, conteniendo menos de 12,6% de nitrógeno				

Protección personal**Protección respiratoria**

Cuando los trabajadores soporten concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar equipo respiratorio adecuado y homologado.

Protección de las manos

Para contactos prolongados o repetidos utilizar guantes de alcohol polivinílico o goma de nitrilo.

Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas de la piel expuestas. Dichas cremas no deben aplicarse nunca una vez que la exposición se haya producido.

Protección de los ojos

Utilizar gafas protectoras, especialmente diseñadas para proteger contra las salpicaduras de líquidos.

Protección de la piel

El personal debe llevar ropas antiestáticas de fibra natural o de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas. Deben lavarse todas las partes del cuerpo que hayan estado en contacto con el preparado.

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Estado físico:	Aerosol
Punto de inflamación:	-41°C (propelente, copa cerrada)
Autoinflamabilidad:	350°C (propelente)
Densidad del vapor:	Mayor que la del aire
Límite inferior de explosión:	3-18,6 VOL% (propelente)
Comburencia:	No aplicable
Solubilidad en agua:	Parcialmente miscible
pH:	
Presión del envase:	3,2 bar

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas (ver epígrafe 7).

En caso de incendio se pueden producir productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humos y óxidos de nitrógeno.

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente alcalinos o ácidos, a fin de evitar reacciones exotérmicas.

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

No existen datos disponibles ensayados del preparado.

La exposición a concentraciones de los vapores de los disolventes por encima del límite de exposición en el trabajo puede tener efectos negativos: (p. e., irritación de la mucosa y del sistema respiratorio. Efectos adversos sobre los riñones, hígado y sistema nervioso central). Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, vértigos, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y, en casos extremos, pérdida de la consciencia.

El contacto repetido o prolongado con el preparado, puede causar la eliminación de la grasa de la piel dando lugar a una dermatitis de contacto no alérgica y a que el preparado se absorba a través de la piel. Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

Preparado irritante. Su contacto repetido o prolongado con la piel o las mucosas, pueden causar síntomas irritantes, tales como enrojecimiento, ampollas o dermatitis. Algunos de los síntomas pueden no ser inmediatos. Pueden producirse reacciones alérgicas en la piel.

Código / Nombre del producto: 8010 / ESMALTE ACABADO NITROCOMBINADO**12. INFORMACION ECOLOGICA**

No existen datos disponibles ensayados del preparado.

No se debe permitir que el producto pase a las alcantarillas o a cursos de agua.

Este preparado pudiera contener una sustancia Nociva o Tóxica para el medio ambiente, compruébese su existencia en apartados 2 y 16 según las frases de riesgo (R).

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

No se permite su vertido en alcantarillas o cursos de agua.

Los residuos, incluyendo los envases vacíos, deben ser eliminados de forma controlada. Los envases vacíos deberán ser reciclados, recuperados o eliminados por gestores autorizados y/o cualificados. En cualquier caso, el tratamiento adoptado deberá hacerse asegurándose de estar en conformidad con la legislación europea, nacional y local.

14. INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportar siempre siguiendo las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar, y las ICAO/IATA por avión.

Denominación de la materia: **AEROSOLES**

UN no: **1950**

Carretera y Ferrocarril (ADR/TPC – RID/TPF)

Clase: 2 Apartado: 5º F Identificación peligro: 23 Etiqueta: 3

Mar (IMDG)

Clase: 2.1 Contaminante marino: no Pág.: 2102 Etiqueta: 3

Avión (ICAO/IATA)

Clase:2 Etiqueta: 3

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

De acuerdo con el Reglamento de Preparados Peligrosos R.D. 1078/1993 y el MIE-AP3 del Reglamento de aparatos a presión, referente a generadores de aerosoles, R.D. 2549/1994, el preparado está etiquetado de la manera siguiente:

Símbolos de peligro: (F+) EXTREMADAMENTE INFLAMABLE, (Xn) NOCIVO.

Contiene:

XILENO (mezcla de isómeros)

Frases R:

R12.- Extremadamente inflamable.

R20/21.- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

R36/38.- Irrita los ojos y la piel.

Frases S:

S2.- Manténgase fuera del alcance de los niños.

S23.- No respirar los gases, humos, vapores, aerosoles.

S24/25.- Evítase el contacto con los ojos y la piel.

S29.- No tirar los residuos por el desagüe.

S36/37.- Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

S46.- En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase.

S51.- Úsense únicamente en lugares bien ventilados.

S60.- Elimínese el producto y/o recipiente como residuos peligrosos.

Otras frases:

Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición – No fumar.

No vaporizar hacia una llama o cuerpo incandescente.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

16. OTRAS INFORMACIONES

Código / Nombre del producto: 8010 / ESMALTE ACABADO NITROCOMBINADO

Texto completo de las frases R, que aparecen en el epígrafe 2:

- R10.- Inflamable.
- R11.- Fácilmente inflamable.
- R12.- Extremadamente inflamable.
- R20/21.- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- R22.- Nocivo por ingestión.
- R37/38.- Irrita las vías respiratorias y la piel.
- R41.- Riesgo de lesiones oculares graves.
- R66.- La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

La información de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la CE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control.

El producto no debe utilizarse para fines distintos a los especificados en el epígrafe 1, sin tener primero una instrucción escrita de su manejo.

Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes.

La información contenida en esta FDS es una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.

La FDS se ha redactado de acuerdo al Anexo III del R.D. 1078/93